

165

Z Á K O N

z 23. apríla 2003,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. o stavebnom sporení v znení neskorších predpisov a zákon č. 483/001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. o stavebnom sporení v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 386/1996 Z. z., zákona č. 242/1999 Z. z., zákona č. 443/2000 Z. z. a zákona č. 677/2002 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 1 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:
„(3) Do vkladov podľa odseku 2 písm. a) sa nezapočítavajú poplatky za uzavretie zmluvy o stavebnom sporení.“

2. V § 2 ods. 1 sa vypúšťajú slová „pre účely tohto zákona“.

3. V § 2 ods. 2 prvá veta znie:
„Stavebné sporenie môže vykonávať len banka,¹⁾ ktorej predmetom činnosti je stavebné sporenie na základe bankového povolenia udeleného podľa osobitného predpisu¹⁾ (ďalej len „stavebná sporiteľňa“).“

Poznámka pod čiarou k odkazu 1 znie:
„¹⁾ Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

4. V § 2 ods. 3 sa slová „V povolení pôsobiť ako banka“ nahrádzajú slovami „V bankovom povolení“ a slovo „činnosti“ sa nahrádza slovami „stavebného sporenia“.

5. V § 2 ods. 3 písmeno c) znie:
„c) investovanie na vlastný účet do hypotekárnych záložných listov, komunálnych obligácií, štátnych dlhopisov, štátnych pokladničných poukázok alebo do pokladničných poukázok Národnej banky Slovenska.“

6. Poznámka pod čiarou k odkazu 2 sa vypúšťa.

7. § 3 sa vypúšťa.

8. V § 5 odsek 2 znie:
„(2) Na účely štátneho dozoru podľa odseku 1 je stavebná sporiteľňa povinná predložiť ministerstvu bez zbytočného odkladu všetky ním požadované doklady a údaje o hospodárení s prostriedkami fondu stavebného sporenia.“

9. § 5 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:
„(3) Na výkon štátneho dozoru podľa odseku 1 sa primerane použijú ustanovenia osobitného predpisu,^{3a)} ak tento zákon neustanovuje inak.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 3a znie:
„^{3a)} § 8 až 16 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.“

10. V § 6 ods. 2 v úvodnej vete sa slovo „poskytovať“ nahrádza slovom „predkladať“.

11. V § 6 ods. 2 písmeno c) znie:
„c) dátum vzniku a dátum zániku nároku na poskytnutie štátnej prémie,“

12. V § 6 ods. 2 písm. d) sa za slovo „vyhlásenie“ vkladajú slová „stavebného sporiteľa“.

13. § 6 sa dopĺňa odsekom 5, ktorý znie:
„(5) Ak ministerstvo zistí, že stavebný sporiteľ si uplatnil nárok na štátnu prémie z viacerých zmlúv o stavebnom sporení, oznámi bez zbytočného odkladu všetkým stavebným sporiteľňám, s ktorými stavebný sporiteľ také zmluvy uzavrel, že stavebný sporiteľ stráca nárok na štátnu prémie podľa § 10 ods. 4, a obdobie, na ktoré stavebný sporiteľ stratil tento nárok.“

14. § 7 znie:

„§ 7

(1) Stavebné sporenie vykonáva stavebná sporiteľňa na základe ňou vydaných zásad schválených Národnou bankou Slovenska po dohode s ministerstvom, ktoré musia obsahovať najmä

- druhy stavebného sporenia a podmienky uzatvárania zmlúv o stavebnom sporení a zmlúv o stavebnom úvere,
- zloženie fondu stavebného sporenia, postup a lehoty pri poskytovaní stavebného úveru, podmienky a predpoklady poskytnutia stavebného úveru,
- postup a lehoty pri usporiadaní vkladov zo zrušených zmlúv o stavebnom sporení,
- spôsob ochrany stavebného sporiteľa pri odobrati bankového povolenia alebo pri zániku bankového povolenia stavebnej sporiteľni podľa osobitného predpisu,^{3b)}

e) podmienky poskytovania stavebných úverov v prípadoch uvedených v § 12 ods. 2 písm. a).

(2) Zmluva o stavebnom sporení musí obsahovať

- a) identifikačné údaje o stavebnej sporiteľni a o stavebnom sporiteľovi najmenej v rozsahu údajov ustanovenom osobitnými predpismi,^{3b)}
- b) výšku dohodnutej sumy, na ktorú sa stavebné sporenie uzatvára (ďalej len „cieľová suma“), a podmienky, za ktorých môže byť zvýšená alebo znížená cieľová suma,
- c) výšku a časovú postupnosť vkladov stavebného sporiteľa,
- d) úrokové sadzby vkladov,
- e) podmienky a postup pri výplate vkladov,
- f) podmienky poskytnutia stavebného úveru po splnení podmienok stavebného sporenia vrátane podmienok poskytnutia stavebného úveru pri zvýšení alebo znížení cieľovej sumy, postup pri určení poradia poskytnutia stavebného úveru po splnení podmienok stavebného sporenia, ako aj podmienky a postup pri výplate vkladov,
- g) podmienky, za ktorých môžu byť práva zo zmluvy o stavebnom sporení rozdelené alebo zlúčené s právami z inej zmluvy o stavebnom sporení,
- h) podmienky, za ktorých možno vykonať prevod práv a povinností zo zmluvy o stavebnom sporení,
- i) podmienky, za ktorých možno odstúpiť od zmluvy o stavebnom sporení,
- j) vyhlásenie stavebného sporiteľa o uplatnení alebo neuplatnení nároku na poskytnutie štátnej prémie v rámci tejto zmluvy.

(3) Zmluva o stavebnom úvere musí obsahovať

- a) identifikačné údaje o stavebnej sporiteľni a o stavebnom sporiteľovi najmenej v rozsahu údajov ustanovenom osobitnými predpismi,^{3c)}
- b) úrokové sadzby stavebných úverov,
- c) podmienky poskytnutia a splácania stavebného úveru,
- d) spôsob zabezpečenia pohľadávok zo stavebného úveru,
- e) podmienky, za ktorých možno vykonať prevod práv a povinností zo zmluvy o stavebnom úvere,
- f) podmienky, za ktorých možno odstúpiť od zmluvy o stavebnom úvere.

(4) Zmluvy o stavebnom sporení a zmluvy o stavebnom úvere môžu obsahovať aj ďalšie náležitosti dohodnuté medzi stavebnou sporiteľňou a stavebným sporiteľom.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 3b a 3c znejú:

^{3b)} § 63 a 64 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

^{3c)} § 3a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení zákona č. 500/2001 Z. z.

§ 3 ods. 4 písm. a) prvý a druhý bod zákona č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 492/2001 Z. z.“

15. V § 8 ods. 1 sa za slovo „zmluvy“ vkladajú slová „o stavebnom sporení“ a vypúšťajú sa slová „na zmluvne dohodnutú sumu (ďalej len „cieľová suma“)“.

16. V § 8 ods. 5 sa v úvodnej vete slová „s právnickou osobou alebo fyzickou osobou – podnikateľom“ nahrá-

dajú slovmi „so stavebným sporiteľom podľa § 4 písm. b)“.

17. V § 8 ods. 6 sa slová „Právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi, s ktorou“ nahrádzajú slovami „Stavebnému sporiteľovi podľa § 4 písm. b), s ktorým“.

18. V § 8 ods. 7 sa slová „Právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi, s ktorou“ nahrádzajú slovami „Stavebnému sporiteľovi podľa § 4 písm. b), s ktorým“.

19. V § 8 ods. 8 sa slová „Právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, s ktorou“ nahrádzajú slovami „Stavebný sporiteľ podľa § 4 písm. b), s ktorým“.

20. V § 9 ods. 1 sa slovo „návratnosti“ nahrádza slovom „poskytnutia“.

21. V § 10 ods. 3 sa číslo „20“ nahrádza číslom „15“ a na konci sa pripájajú slová „vložených na jednu zmluvu o stavebnom sporení“.

22. V § 10 odsek 4 znie:

„(4) Štátna prémie sa poskytuje stavebnému sporiteľovi každoročne počas trvania sporenia na jednu zmluvu o stavebnom sporení. Ak stavebný sporiteľ uzatvorí viaceré zmlúv o stavebnom sporení, štátna prémie sa poskytne na tú zmluvu, o ktorej to stavebný sporiteľ písomne vyhlási, pričom také vyhlásenie môže byť stavebným sporiteľom zmenené v zmluve o stavebnom sporení v priebehu roka len raz. Ak toto vyhlásenie obsahujú v jednom roku viaceré zmluvy o stavebnom sporení a na tieto zmluvy stavebný sporiteľ vložil vklady, stavebný sporiteľ stráca nárok na štátnu prémie za tento rok zo všetkých zmlúv o stavebnom sporení.“

23. V § 10 sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) Stavebný sporiteľ môže práva zo zmluvy o stavebnom sporení previesť alebo spojiť s právami z inej zmluvy o stavebnom sporení, pri ktorej vznikol nárok na štátnu prémie, iba s blízkou osobou,^{3d)} a to len jeden raz v kalendárnom roku. Nárok na štátnu prémie zostane zachovaný. Ak by práva zo zmluvy o stavebnom sporení previedol viackrát, alebo na inú blízkou osobu,^{3d)} stráca nárok na štátnu prémie za tento rok zo všetkých zmlúv o stavebnom sporení.“

Doterajší odsek 5 sa označuje ako odsek 6.

Poznámka pod čiarou k odkazu 3d znie:
^{3d)} § 116 a 117 Občianskeho zákonníka.“

24. Poznámka pod čiarou k odkazu 4 znie:

⁴⁾ Zákon č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov.
Zákon č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov v znení neskorších predpisov.
Zákon č. 413/2002 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 639/2002 Z. z.“

25. § 10 odsek 6 znie:

„(6) Ak sa v priebehu kalendárneho roka skončí platnosť zmluvy o stavebnom sporení a stavebný sporiteľ uzatvorí novú zmluvu o stavebnom sporení, môže uplatniť nárok na štátnu prémie na novú zmluvu o sta-

vebnom sporení v prípade, ak na predchádzajúcu zmluvu o stavebnom sporení v tomto roku nevznikol nárok na štátnu prémii. Ak vznikne nárok na štátnu prémii zo zmluvy o stavebnom sporení zrušenej v priebehu kalendárneho roka a zároveň vznikne nárok na štátnu prémii na novú zmluvu o stavebnom sporení uzavretú v priebehu tohto kalendárneho roka, výška štátnej prémie nesmie presiahnuť 15 % z ročných vkladov oboch zmlúv, najviac však sumu určenú zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.“.

26. V § 10b ods. 4 sa za písmeno a) vkladá nové písmeno b), ktoré znie:

„b) plnenie podmienok poskytovania štátnej prémie, iba ak stavebná sporiteľňa preukáže, že nedodrievanie plnenia týchto podmienok bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi jej zodpovednosť,^{4a)}“.

Doterajšie písmená b) až d) sa označujú ako písmená c) až e).

Poznámka pod čiarou k odkazu 4a znie:
„^{4a)} § 374 Obchodného zákonníka.“.

27. V poznámke pod čiarou k odkazu 5 sa vypúšťa citácia „§ 36b, 36c a 36h zákona č. 21/1992 Zb. v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 58/1996 Z. z.“.

28. V § 12 ods. 1 písm. b) sa slová „zo zmlúv stavebného sporenia“ nahrádzajú slovami „zo zmlúv o stavebnom sporení“.

29. Za § 13c sa vkladá § 13d, ktorý znie:

„§13d

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. júla 2003

(1) Stavebné sporiteľne sú povinné prispôbiť zásady stavebného sporenia a všeobecné obchodné podmienky ustanoveniam tohto zákona do 31. októbra 2003.

(2) Stavebné sporiteľne a ich klienti sú do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona povinní prispôbiť tomuto zákonu svoje právne pomery, ktoré im vyplývajú najmä z uzatvorených zmlúv o stavebnom sporení a z uzatvorených zmlúv o úveroch.

ČI. II

Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 430/2002 Z. z. a zákona č. 510/2002 Z. z. sa mení a doplná takto:

1. V § 25 ods. 1 písm. a) sa slová „právnickej osoby oprávnenej organizovať obchody s cennými papiermi“ nahrádzajú slovami „burzy cenných papierov, centráln-

neho depozitára alebo právnickej osoby oprávnenej vykonávať činnosti podľa osobitného predpisu¹⁶⁾“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 16 znie:

„¹⁶⁾ § 163 ods. 1 a 6 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov.“.

2. V poznámke pod čiarou k odkazu 66 sa vypúšťajú slová „a § 16 až 18a“.

3. V § 74 ods. 2 za slovom „predpisu“ sa spojka „a“ nahrádza čiarkou a na konci sa pripájajú slová „a záložného práva zriadeného na zabezpečenie splnenia pohľadávok vyplývajúcich z prevodu vlastníctva bytu alebo nebytového priestoru za regulovanú cenu podľa osobitného predpisu.^{66a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 66a znie:

„^{66a)} § 16 až 18b zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

4. V § 84 odsek 2 znie:

„(2) Štátnym príspevkom sa rozumie percento, o ktoré štát znižuje výšku úrokovej sadzby určenú v zmluve o hypotekárnom úvere. Štátny príspevok sa určuje na jednotlivé kalendárne roky zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rok a v tom roku platí pre všetky zmluvy o hypotekárnom úvere; tým nie je dotknuté ustanovenie § 119a.“.

5. V § 85 ods. 2 sa vypúšťa druhá veta a v tretej vete sa vypúšťa bodkočiarka a časť vety za bodkočiarkou.

6. Za § 122 sa vkladá § 122a, ktorý znie:

„§122a

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. júla 2003

Právne vzťahy vzniknuté zo zmlúv o hypotekárnom úvere uzatvorených pred 1. júlom 2003 sa spravujú podľa doterajších predpisov.“.

ČI. III

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa splnomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie zákona Slovenskej národnej rady č. 310/1992 Zb. o stavebnom sporení, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 386/1996 Z. z., zákonom č. 242/1999 Z. z., zákonom č. 443/2000 Z. z., zákonom č. 667/2002 Z. z. a týmto zákonom.

ČI. IV

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2003 okrem ustanovení čl. I § 10 ods. 3 a 6, ktoré nadobúdajú účinnosť 1. januára 2004.

Rudolf Schuster v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

166

Z Á K O N

z 24. apríla 2003

**o ochrane súkromia pred neoprávneným použitím informačno-technických prostriedkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(zákon o ochrane pred odpočúvaním)**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

§ 1

(1) Tento zákon ustanovuje podmienky použitia informačno-technických prostriedkov bez predchádzajúceho súhlasu toho, komu zasahuje do súkromia orgán štátu, ktorý informačno-technický prostriedok používa.

(2) Tento zákon sa nevzťahuje na použitie informačno-technických prostriedkov v trestnom konaní podľa osobitného zákona.¹⁾

§ 2

(1) Informačno-technickými prostriedkami na účely tohto zákona sú najmä elektrotechnické, rádiotechnické, fototechnické, optické, mechanické, chemické a iné technické prostriedky a zariadenia alebo ich súbory používané utajovaným spôsobom pri

- a) vyhľadávaní, otváraní, skúmaní a vyhodnocovaní poštových zásielok²⁾ a iných dopravných zásielok,
- b) odpočúvaní a zaznamenávaní v rámci telekomunikačných činností,³⁾
- c) vyhotovovaní a využívaní obrazových, zvukových alebo iných záznamov.

(2) Informačno-technické prostriedky môže používať Policajný zbor, Slovenská informačná služba, Vojenské spravodajstvo, Železničná polícia, Zbor väzenskej a justičnej stráže a Colná správa (ďalej len „orgán štátu“) v rozsahu podľa osobitných predpisov.⁴⁾

(3) Používanie informačno-technických prostriedkov pre Železničnú políciu, Zbor väzenskej a justičnej stráže a Colnú správu technicky zabezpečuje Policajný zbor po predložení písomného súhlasu zákonného

sudcu udeleného orgánu štátu, pre ktorý sa použitie informačno-technického prostriedku zabezpečuje.

(4) Pri odpočúvaní a zaznamenávaní telekomunikačnej služby⁵⁾ sa môže použiť len taký informačno-technický prostriedok, ktorý umožní okamžite identifikovať koncové telekomunikačné zariadenie, ktoré bolo použité na odpočúvanie a zaznamenávanie telekomunikačnej služby, ktorý neumožní vymazanie údajov identifikujúcich toto zariadenie a ktorý neumožňuje vymazanie času odpočúvania a zaznamenávania telekomunikačnej služby.

(5) Príslušník alebo zamestnanec orgánu štátu, ktorý plní úlohy súvisiace s technickým zabezpečením používania informačno-technických prostriedkov, sa musí podrobiť psychofyziológickému overeniu pravdivosti v lehotách určených vedúcim orgánu štátu.

(6) Orgány územnej samosprávy, súkromné bezpečnostné služby ani iná fyzická osoba alebo právnická osoba nesmie použiť informačno-technický prostriedok.

§ 3

(1) Informačno-technický prostriedok možno použiť iba vtedy, ak je to v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na zabezpečenie bezpečnosti štátu, obranu štátu, predchádzanie a objasňovanie trestnej činnosti alebo na ochranu práv a slobôd iných. Použitím informačno-technického prostriedku sa môže základné právo alebo sloboda obmedziť len v nevyhnutnom rozsahu a nie dlhšie, ako je to nevyhnutné na dosiahnutie zákonom uznaného cieľa, na ktorý slúži.

(2) Údaje získané informačno-technickými prostriedkami možno použiť výlučne na dosiahnutie účelu pri plnení úloh štátu, ktoré spĺňajú podmienky podľa odseku 1.

¹⁾ Zákon č. 141/1961 Zb. o trestnom konaní súdnom (Trestný poriadok) v znení neskorších predpisov.

²⁾ § 4 zákona č. 507/2001 Z. z. o poštových službách.

³⁾ § 2 zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách.

⁴⁾ § 36 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov.

§ 10 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 46/1993 Z. z. o Slovenskej informačnej službe.

§ 10 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 198/1994 Z. z. o Vojenskom spravodajstve.

§ 34 zákona č. 57/1998 Z. z. o Železničnej polícii v znení neskorších predpisov.

§ 23 a 24 zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže.

§ 24 zákona č. 240/2001 Z. z. o orgánoch štátnej správy v colníctve.

⁵⁾ § 5 zákona č. 195/2000 Z. z.

§ 4

(1) Informačno-technické prostriedky možno použiť iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu zákonného sudcu⁹⁾ (ďalej len „súhlas“) len na nevyhnutný čas, najdlhšie však na šesť mesiacov. Lehota začína plynúť dňom udelenia súhlasu. Ak je nevyhnutné použiť naraz alebo následne niekoľko druhov informačno-technických prostriedkov, každý z nich možno použiť len v rozsahu výslovne udeleného súhlasu. Ak sa má informačno-technický prostriedok použiť v miestach, ktoré nie sú verejne prístupné, zákonný sudca rozhodne aj o tom, či sa súhlas vzťahuje aj na vstup na tieto miesta.

(2) Zákonný sudca, ktorý dal súhlas na použitie informačno-technických prostriedkov, môže na základe novej žiadosti dobu použitia predĺžiť, zakaždým však najviac o ďalších šesť mesiacov, ktoré začnú plynúť dňom udelenia ďalšieho súhlasu (ďalej len „ďalší súhlas“). Ďalší súhlas sa musí udeliť v písomnej forme najneskôr v posledný deň plynutia lehoty podľa odseku 1. Ak lehota podľa odseku 1 uplynie a ďalší súhlas nie je udelený, použitie informačno-technického prostriedku sa musí skončiť v posledný deň lehoty určenej v súhlase.

(3) Žiadosť o použitie informačno-technického prostriedku (ďalej len „žiadosť“) sa predkladá písomne príslušnému súdu. Žiadosť musí obsahovať

- a) druh informačno-technického prostriedku, ktorý sa má použiť, miesto jeho použitia, navrhovaný čas trvania jeho použitia, údaje o osobe, voči ktorej sa má tento prostriedok použiť,
- b) informácie o predchádzajúcom neúčinnom alebo podstatne sťaženom odhaľovaní a dokumentovaní činnosti, pre ktorú sa podáva žiadosť,
- c) dôvody na použitie informačno-technického prostriedku.

Súd nesmie rozhodnúť o žiadosti, ktorá nemá zákonom ustanovené náležitosti, a takúto žiadosť vráti žiadateľovi.

(4) Žiadosť predkladá orgán štátu, ktorý zamýšľa použiť informačno-technický prostriedok na uplatnenie svojej zákonom ustanovenej pôsobnosti (§ 2 ods. 2).

(5) Proti rozhodnutiu o súhlase nemožno podať opravný prostriedok.

(6) Zákonný sudca, ktorý dal súhlas na použitie informačno-technických prostriedkov, je povinný sústavne skúmať trvanie dôvodov ich použitia. Ak dôvody pominuli, je povinný bezodkladne rozhodnúť o ukončení ich používania.

§ 5

(1) Policajný zbor vo výnimočnom prípade, ak existuje dôvodné podozrenie z páchania trestného činu, pri ktorom možno použiť informačno-technický prostriedok na plnenie úloh Policajného zboru, vec nezne-

sie odklad a súhlas zákonného sudcu nemožno vopred získať, môže použiť informačno-technický prostriedok aj bez predchádzajúceho súhlasu. Policajný zbor je povinný oznámiť začatie použitia informačno-technického prostriedku zákonnému sudcovi do jednej hodiny od začatia použitia informačno-technického prostriedku a predložiť zákonnému sudcovi žiadosť podľa § 4 ods. 3 do šiestich hodín od začatia použitia informačno-technického prostriedku; žiadosť musí obsahovať aj čas začatia použitia informačno-technického prostriedku.

(2) Ak Policajný zbor nedostane dodatočný písomný súhlas zákonného sudcu do 12 hodín od začiatku použitia informačno-technického prostriedku alebo ak zákonný sudca nevyhoví žiadosti o dodatočný súhlas, jeho použitie sa bezodkladne skončí. Takto získané informácie nesmú byť použité a musia byť bezodkladne zničené, o čom orgán štátu, ktorý ich zničil, bezodkladne písomne informuje zákonného sudcu.

§ 6

(1) Orgán štátu je povinný v priebehu použitia informačno-technických prostriedkov sústavne skúmať, či trvajú dôvody ich použitia. Ak tieto dôvody pominuli, je povinný použitie informačno-technických prostriedkov okamžite skončiť.

(2) O skončení použitia informačno-technických prostriedkov podľa odseku 1 orgán štátu je povinný informovať zákonného sudcu, ktorý je oprávnený rozhodnúť o súhlase podľa § 4.

(3) Orgán štátu vedie prehľad o počtoch vydaných súhlasov a odmietnutých žiadostiach, pričom zodpovedá za jeho úplnosť.

§ 7

(1) Kópiu zvukového, obrazového alebo zvukovo-obrazového záznamu (ďalej len „záznam“), ktorý bol vyhotovený použitím informačno-technického prostriedku, možno postúpiť len vecne a miestne príslušnému štátnemu orgánu, ak záznam môže byť dôkazom v konaní vedenom pred príslušným štátnym orgánom v medziach jeho zákonom ustanovenej právomoci. Vecne a miestne príslušný štátny orgán, ktorému bol záznam postúpený, nesmie vyhotoviť kópiu záznamu ani záznam alebo jeho prepis poskytnúť k nahliadnutiu či skopírovaniu inej osobe, inému štátnemu orgánu alebo orgánu územnej samosprávy alebo inej samosprávy.

(2) Ak sa majú informácie získané použitím informačno-technického prostriedku použiť ako dôkaz v trestnom konaní,¹⁾ vyhotoví orgán štátu písomný záznam s uvedením údajov o mieste, čase a zákonnosti použitia informačno-technického prostriedku; k písomnému záznamu orgán štátu priloží záznam a jeho doslovný prepis. Informácie získané použitím informačno-technického prostriedku, ktoré sa nevzťahujú

⁹⁾ § 13 ods. 2 a 3 a § 20 ods. 2 zákona Slovenskej národnej rady č. 335/1991 Zb. o súdoch a sudcoch v znení čl. III zákona č. 185/2002 Z. z. o Súdnej rade Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

na dôvody jeho použitia uvedeného v žiadosti, sa môžu použiť ako dôkaz v trestnom konaní, len ak sa týkajú trestnej činnosti, v súvislosti s ktorou možno použiť informačno-technický prostriedok.

(3) Ak sa informačno-technický prostriedok použil v rozpore s týmto zákonom, záznam získaný pri takom použití alebo akýkoľvek iný výsledok nezákonného použitia informačno-technického prostriedku nijaký štátny orgán ani iný orgán verejnej moci nesmie použiť ako dôkaz, ani uznať za dôkaz okrem trestného alebo disciplinárneho konania proti osobe, ktorá záznam nezákonne vyhotovila alebo dala príkaz na jeho vyhotovenie. Nezákonne získaný záznam alebo iný výsledok sa musí zničiť v prítomnosti zákonného sudcu príslušného na vydanie povolenia do 24 hodín od protiprávneho použitia informačno-technického prostriedku.

(4) Ak sa pri použití informačno-technického prostriedku vyhotovil záznam a neskôr sa nezistili skutočnosti významné na dosiahnutie zákonom ustanoveného účelu použitia informačno-technického prostriedku, orgán štátu, ktorý záznam vyhotovil, je povinný bezodkladne záznam zničiť.

(5) O zničení záznamu alebo iného výsledku sa vyhotoví písomná zápisnica, v ktorej sa uvedie dôvod zničenia záznamu alebo výsledku, osobné údaje osoby, ktorá nariadila alebo schválila použitie informačno-technického prostriedku, v rozsahu titul, meno, priezvisko a jej funkcia, osobné údaje osoby, ktorá nariadila alebo schválila zničenie záznamu alebo iného výsledku, v rozsahu titul, meno, priezvisko a jej funkcia a osobné údaje zákonného sudcu, ktorý bol prítomný pri jeho zničení, v rozsahu titul, meno, priezvisko, funkcia, identifikácia príslušného súdu. Záznam alebo iný výsledok použitia informačno-technického prostriedku sa pred zničením nesmie skopírovať ani prepísať do písomnej alebo akejkoľvek inej podoby.

§ 8

Použitie informačno-technického prostriedku, vyhotovenie záznamu alebo skopírovanie záznamu, ktoré sa uskutoční v rozpore s týmto zákonom, zakladá zodpovednosť štátu,⁷⁾ ako aj osoby, ktorá zákon porušila tak, že nezákonné správanie nariadila, schválila alebo sa ho inak dopustila.⁸⁾

§ 9

(1) Národná rada Slovenskej republiky na uplatnenie svojej ústavnej pôsobnosti kontrolovať dodržiavanie zákonov dva razy ročne v pléne prerokuje správu výboru povereného kontrolovaním použitia informačno-technických prostriedkov o stave ich použitia. Súčasťou správy predkladanej plénu musí byť každý zistený prípad nezákonného použitia informačno-technických prostriedkov vrátane informácie o zodpoved-

nosti osôb podľa § 8. Správou sa nesmie odhaliť totožnosť osôb, proti ktorým sa použili informačno-technické prostriedky, ani inak porušiť ich právo na súkromie. Správou sa nesmie odhaliť ani totožnosť osoby, ktorá sa v súlade so zákonom podieľala na použití informačno-technického prostriedku.

(2) Správu prerokovanú v pléne môžu uverejniť hromadné informačné prostriedky. Súčasťou správy uverejnenej v hromadných informačných prostriedkoch nesmú byť utajované skutočnosti. Náklady uverejnenia nejdú na ťarchu štátneho rozpočtu.

(3) Vedúci orgánu štátu s právomocou používať informačno-technické prostriedky do desiatich pracovných dní nasledujúcich po dni doručenia žiadosti výboru povereného podľa odseku 1 je povinný žiadateľovi poskytnúť v súlade so zákonom všetky vyžiadané informácie o použití informačno-technických prostriedkov. Počas svojej neprítomnosti je vedúci orgánu štátu povinný určiť osobu, ktorá v jeho mene splní túto povinnosť.

Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 46/1993 Z. z. o Slovenskej informačnej službe v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 72/1995 Z. z., zákona č. 73/1998 Z. z., zákona č. 256/1999 Z. z. a zákona č. 328/2002 Z. z. sa mení takto:

§ 12, 13 a 14 sa vypúšťajú.

Čl. III

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 251/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z., zákona č. 353/1997 Z. z., zákona č. 12/1998 Z. z., zákona č. 73/1998 Z. z., zákona č. 256/1998 Z. z., zákona č. 116/2000 Z. z., zákona č. 323/2000 Z. z., zákona č. 367/2000 Z. z., zákona č. 490/2001 Z. z., zákona č. 48/2002 Z. z., zákona č. 182/2002 Z. z. a zákona č. 422/2002 Z. z. sa mení takto:

1. § 35 sa vypúšťa.

2. V § 36 sa vypúšťa odsek 2.

Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

3. § 37 a 38 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 17a sa vypúšťajú.

4. V § 69a ods. 3 sa slová „osobitné kategórie osobných údajov²⁷⁾“ nahrádzajú slovami „osobné údaje, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod, politické

⁷⁾ § 18 ods. 1 zákona č. 58/1969 Zb. o zodpovednosti štátu za škodu spôsobenú rozhodnutím orgánu štátu alebo jeho nesprávnym úradným postupom.

⁸⁾ § 158, 178 a 257a zákona č. 140/1961 Zb. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.
§ 11 až 16 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

názory, náboženskú vieru alebo svetonázor, členstvo v politických stranách alebo politických hnutiach, členstvo v odborových organizáciách a údaje týkajúce sa zdravia alebo pohlavného života (ďalej len „osobitné kategórie osobných údajov“).

5. § 76a sa dopĺňa odsekom 8, ktorý znie:

„(8) Osobnými údajmi podľa odsekov 1, 2 a 4 až 7 sú meno, priezvisko, rodné číslo, dátum a miesto narodenia a adresa pobytu. Ustanovenia osobitného zákona²⁷⁾ o povinnosti informovať osobu o stave spracúvania osobných údajov sa na poskytovanie údajov podľa odsekov 1 a 2 nepoužijú.“

Čl. IV

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 198/1994 Z. z. o Vojenskom spravodajstve sa mení takto:

§ 12, 13 a 14 sa vypúšťajú.

Čl. V

Zákon č. 57/1998 Z. z. o Železničnej polícii v znení zákona č. 73/1998 Z. z., zákona č. 182/2002 Z. z., zákona č. 422/2002 Z. z. a zákona č. 513/2002 Z. z. sa mení takto:

1. § 33 sa vypúšťa.

2. V § 34 sa vypúšťa odsek 2.

Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

3. § 35 a 36 sa vypúšťajú.

Čl. VI

Zákon č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení zákona č. 422/2002 Z. z. sa mení takto:

1. V § 23 sa vypúšťajú odseky 2 a 3.

Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

2. V § 24 sa vypúšťajú odseky 2 až 6.

Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

3. § 25 sa vypúšťa.

Čl. VII

Zákon č. 240/2001 Z. z. o orgánoch štátnej správy v colníctve v znení zákona č. 422/2002 Z. z. sa mení takto:

V § 24 sa vypúšťajú odseky 1 a 3 až 12.

Súčasne sa zrušuje označenie odseku 2.

Čl. VIII

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia okrem § 2 ods. 4 v čl. I, ktorý nadobúda účinnosť 1. júla 2004.

Rudolf Schuster v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.